Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **85 (1959)**

Heft 20

PDF erstellt am: **05.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

85e année Lausanne, 26 septembre 1959 N° 20

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

paraissant tous les 15 jours

ORGANE OFFICIEL
de la Société suisse des ingénieurs et des architectes
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (S.V.I.A.)
de la Section genevoise de la S.I.A.
de l'Association des anciens élèves de l'EPUL (Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne)
et des Groupes romands des anciens élèves de l'E.P.F. (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

COMITÉ DE PATRONAGE
Président: J. Calame, ing. à Genève
Vice-président: E. d'Okolski, arch. à Lausanne
Secrétaire: S. Rieben, ing. à Genève
Membres:
Fribourg: H. Gicot, ing. ; M. Waeber, arch.
Genève: G. Bovet, ing. ; Cl. Grosgurin, arch. ; E. Martin, arch.
Neuchâtel: J. Béguin, arch. ; R. Guye, ing.
Valais: G. de Kalbermatten, ing. ; D. Burgener, arch.
Vaud: A. Chevalley, ing. ; A. Gardel, ing.
M. Renaud, ing. ; Ch. Thévenaz, arch.

CONSEIL D'ADMINISTRATION
de la Société anonyme du « Bulletin technique »
Président: A. Stucky, ing.
Membres: M. Bridel ; R. Neeser, ing. ; P. Waltenspühl, arch.
Adresse: Ch. de Roseneck 6, Lausanne

RÉDACTION
D. Bonnard, ing.
Rédaction et Editions de la S. A. du « Bulletin technique »
Tirés à part, renseignements
Adresse: Case Chauderon 475, Lausanne

ABONNEMENTS
1 an . . . . . Suisse Fr. 26.— Etranger. . Fr. 30.—
Sociétaires . . . . . » » 22.— » . . » 27.—
Prix du numéro . . . » » 1.60
Chèques postaux: « Bulletin technique de la Suisse romande », N° II. 57 75, Lausanne.
Adresser toutes communications concernant abonnement, changements d'adresse, expédition, etc., à: Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, Lausanne

ANNONCES
Tarif des annonces:
1/1 page. . . . . Fr. 275.—
1/2 » . . . . . » 140.—
1/4 » . . . . . » 70.—
1/8 » . . . . . » 35.—
Adresse: Annonces Suisses S. A.
Place Bel-Air 2. Tél. (021) 22 33 26. Lausanne et succursales

SOMMAIRE: Finalités - Echelle des valeurs - Programme, par Roger Bonvin, ingénieur S.I.A. — A la recherche d'une architecture valaisanne de notre temps, par Daniel Girardet, architecte S.I.A. — Quelques notes sur le problème routier valaisan, par J. Vouilloz, ingénieur. — Le tunnel routier du Grand-Saint-Bernard, par R.-H. Lambert, Dr ingénieur. — Quelques propos sur un pont très biais à Brigue, par G. de Kalbermatten et F. Burri, ing. dipl. E.P.F. - S.I.A. — Les eaux et les forces hydrauliques en Valais, par J. Wolff, ingénieur. — Calcul des oscillations dans le siphon de Z'Mutt, par P. Meystre, ingénieur. — Expériences faites au cours de la construction des bassins de compensation d'Eggen (Energie électrique du Simplon) et du Bergli (Simmentaler Kraftwerke A.-G.), par J.-C. Ott, ingénieur. — Société suisse des ingénieurs et des architectes. — Bibliographie. — Documentation générale. — Informations diverses.

66ème ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

Sion 25, 26 et 27 septembre 1959 [1]

FINALITÉS - ECHELLE DES VALEURS - PROGRAMME

par ROGER BONVIN, ingénieur S.I.A.

1. OPTION ET ACTION

Toute action réfléchie tend à réaliser une volonté dont elle découle, ou un groupe de volontés articulées en programme. Consciemment ou inconsciemment pour celui qui le charpente ou l'exécute, tout programme est fonction d'une option entre les valeurs disponibles, classées elles en fonction du but ou des buts visés, plus ou moins proches ou éloignés de lui, jusqu'à l'infini. Toute action humaine est donc une valeur qui varie en fonction d'une fonction première.

Une telle dépendance de fonction de fonction dans le champ de détermination entraîne, en mathématique, des variations multiples et compliquées des valeurs changeantes qui en dépendent à l'intérieur des limites de ce champ. Combien plus délicates et nuancées encore sont les déterminations de la valeur des actes humains! L'homme agit en vue de réaliser dans l'espace un programme en fonction du temps, programme qu'il a au préalable établi pour atteindre le but qu'il vise en regard d'une hiérarchie des valeurs comparée et corrigée par la puissance graduée de l'urgence du besoin.

Quel est le matériel de base servant à établir le programme ? L'inventaire des besoins doit être recherché ainsi que l'inventaire des moyens; la relation créée entre les éléments de ces deux groupes est tracée et charpentée en fonction du but, de la finalité, qui s'exprime par l'échelle des valeurs admises. L'action présuppose donc une option établie dans l'axe de la finalité.

2. FINALITÉS

Le but de l'activité humaine, fut-elle la plus fragmentaire, est certes la réalisation immédiate d'un objet précis; mais il est plus que cela, car ce but n'est pas unique : il est le premier d'une succession d'éléments finaux qui s'enchaînent et se complètent. L'homme intelligent, lorsqu'il vise à conquérir un objectif immédiat, vise simultanément un but plus lointain, à savoir celui qui lui paraît le plus important : le but final. La finalité de l'action, de l'activité humaine influence l'ambiance, les relations, la valeur intrinsèque et l'orientation de l'action

[1] Voir programme page 308 du présent numéro.